



**CONVENI REGULADOR DE LA SUBVENCIÓ DIRECTA ATORGADA PER L'AJUNTAMENT DE GIRONA AL GRUP EXCURSIONISTA I ESPORTIU GIRONÍ (GEIEG) PER A L'EDICIÓ DE DUES PUBLICACIONS**

Girona, data de la seva signatura electrònica

**REUNITS**

D'una banda, Marta Madrenas i Mir, alcaldessa de Girona, assistida pel secretari general de la corporació, José Ignacio Araujo Gómez, en representació de l'Ajuntament, amb seu a Girona, plaça del Vi, núm. 1, (CP 17004), CIF núm. P1708500B i en execució de l'acord pres per Junta de Govern Local de 20 de març de 2020.

I de l'altra, Francesc Cayuela López, amb NIF [REDACTED], en representació del Grup Excursionista i Esportiu Gironí (GEiEG) en qualitat de president, amb NIF G17074600, amb seu al carrer Empúries, núm. 47 de Girona (CP 17005).

Ambdues parts intervenen en virtut dels seus respectius càrrecs i en l'exercici de les facultats que tenen conferides per poder convenir i obligar-se en nom de les organitzacions que representen i, en virtut de nomenament exprés, es reconeixen mútua i reciprocament la capacitat legal necessària per a la formalització d'aquest Conveni.

**MANIFESTEN**

- I Que l'Ajuntament de Girona, mitjançant el Servei de Gestió Documental, Arxius i Publicacions, promou tots aquells estudis i publicacions que puguin aportar coneixements a l'estudi de la història i la realitat social de la ciutat de Girona.
- II Que el Grup Excursionista i Esportiu Gironí (GEiEG), ha iniciat el projecte de publicació de dos llibres sobre el GEiEG, amb motiu de la celebració del centenari de l'entitat, que consisteixen: el primer, en un recull de la història del Grup des de l'any 1919 fins a l'actualitat; el segon, en un recull de fotografies dels principals esdeveniments al llarg d'aquest període.
- III L'Ajuntament de Girona, ha valorat positivament la proposta de publicació per les raons que s'exposen a l'informe de 2 de desembre de 2019, emès pel cap del Servei de Gestió Documental, Arxius i Publicacions.
- IV Que ambdues parts acorden subscriure el present Conveni d'acord amb els següents

**PACTES**

**Primer. Objecte**

L'objecte del Conveni és la regulació de la subvenció directa atorgada per l'Ajuntament de Girona i el Grup Excursionista i Esportiu Gironí (GEiEG), per a la publicació dels llibres "Història del GEiEG" i "100 anys del GEiEG" en fotografies.

Les raons que justifiquen l'interès públic d'aquesta subvenció són:

- El GEiEG és una entitat cultural i esportiva de Girona, fundada l'any 1919, sense ànim de lucre. Té l'objectiu de fomentar l'excursionisme i l'atletisme a la ciutat, i és un motor de la vida social i cultural de Girona.
- El contingut del llibre "Història del GEiEG" és una anàlisi de l'aportació esportiva, cultural i social del Grup per part de diversos historiadors.

**Original signat per:**

FRANCESC CAYUELA LOPEZ (anna.sitja@geieg.cat )  
GRUP EXCURSIONISTA I ESPORTIU GIRONI - CIF G17074600  
Signatura realitzada en data 12/06/2020 18:33:18+02:00  
Jose Ignacio Araujo Gomez (jignacio.araujo@ajgirona.cat )  
En qualitat de Secretari general  
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B  
Signatura realitzada en data 23/07/2020 08:08:02+02:00  
Marta Madrenas Mir (mmadrenas@ajgirona.cat )

**Serveis  
Administració  
Electrònica**

Digitally signed by Serveis  
Administració Electrònica  
Date: 2020.08.18  
08:16:17 CEST

Identificador unívoc: 159773137652579  
Identificador unívoc de l'origen: 9123758  
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica  
Naturalesa del document origen: Original

Ajuntament de Girona  
Òrgan: Ajuntament de Girona  
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals  
Origen del document: Administració





- El contingut del llibre "100 anys del GEiEG en fotografies" és un recull fotogràfic dels esdeveniments més importants que han tingut lloc al llarg de 100 anys.
- La publicació d'aquests dos llibres de caràcter divulgatiu ajudarà la comprensió de l'evolució de l'esport a la ciutat ja que és una temàtica poc tractada a nivell local.

### **Segon. Competència**

El present conveni s'engloba dins de l'àmbit competencial de l'Arxiu Municipal de Girona en virtut de l'article 25 m) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, de Bases de Règim Local.

### **Tercer. Import de la subvenció**

D'acord amb el pressupost presentat pel Grup Excursionista i Esportiu Gironí (GEiEG), per a l'edició del llibre és de 31.437,60 € (trenta-un mil quatre-cents trenta-set euros amb seixanta cèntims), IVA inclòs, que es desglossen com segueix:

- 8.248,00 €, no subjectes a IVA per autoria dels textos.
- 9.921,60 €, IVA inclòs, per treballs d'impressió de 500 exemplars del llibre "Història del GEiEG" i 500 exemplars del llibre "100 anys del GEiEG en fotografies"
- 13.268,00 €, IVA inclòs, per treballs de disseny i maquetació, correcció lingüística, traducció i coordinació.

La subvenció de l'Ajuntament de Girona s'estableix en un import de quinze mil set-cents euros (15.700,00) €.

Aquesta quantitat representa aproximadament el 50% del pressupost que el Grup Excursionista i Esportiu Gironí (GEiEG), ha fet constar en la seva sol·licitud de subvenció.

La despesa es consignarà a la partida pressupostària 130 33224 48000, Convenis Servei Municipal de Publicacions.

### **Quart. Condicions**

- La col·laboració de l'Ajuntament constarà a la contraportada i a la pàgina de crèdits del llibre amb la impressió del logotip de l'Ajuntament de Girona, d'acord amb el disseny i model tipogràfic oficial. També constarà en tot el material de promoció.

- El Grup Excursionista i Esportiu Gironí (GEiEG) comunicarà per escrit qualsevol modificació que es pugui produir al llarg del procés d'edició, la qual haurà de ser acceptada pel Servei de Gestió Documental, Arxius i Publicacions.

### **Cinquè. Pagament**

L'import de la subvenció es farà efectiu d'acord amb el següent calendari:

- El 50%, set mil vuit-cents cinquanta euros (7.850,00 €), immediatament després de la signatura del Conveni.
- La resta del 50% una vegada s'hagin justificat les despeses, d'acord amb el que es preveu en el pacte sisè.

### **Original signat per:**

FRANCESC CAYUELA LOPEZ (anna.sitja@geieg.cat )  
GRUP EXCURSIONISTA I ESPORTIU GIRONI - CIF G17074600  
Signatura realitzada en data 12/06/2020 18:33:18+02:00  
Jose Ignacio Araujo Gomez (jignacio.araujo@ajgirona.cat )  
En qualitat de Secretari general  
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B  
Signatura realitzada en data 23/07/2020 08:08:02+02:00  
Marta Madrenas Mir (mmadrenas@ajgirona.cat )

Identificador univoc: 159773137652579  
Identificador univoc de l'origen: 9123758  
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica  
Naturalesa del document origen: Original

Ajuntament de Girona  
Òrgan: Ajuntament de Girona  
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals  
Origen del document: Administració

Annex

DOC ID: 8864843  
COPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL. Podeu verificar-ne l'autenticitat a <http://www.girona.cat/validardocument> amb codi de verificació CSV: GIG2N-RPD8O-9TNDK  
Procediment d'acord amb la Normativa sobre la gestió dels documents electrònics d'arxiu de l'Ajuntament de Girona, aprovada per Junta de Govern Local de 19 d'abril de 2007. Pàgina: 2/5





### Sisè. Justificació de la despesa

El Grup Excursionista i Esportiu Gironí (GEiEG), justificarà totes les despeses derivades del projecte mitjançant la presentació de còpia de totes les factures de tercers i certificació de les despeses derivades del propi funcionament.

Es considerarà despesa efectuada la despesa que s'hagi meritat durant el termini previst en el pacte dotzè, encara que no hagi estat efectivament pagada abans de l'acabament del període de justificació.

### Setè. Terminis

El termini per al lliurament de la publicació serà d'un màxim de sis mesos, a comptar des de la firma d'aquest Conveni.

El termini per justificar les despeses serà de tres mesos a partir de la publicació del treball, fet que es comunicarà al Servei de Gestió Documental, Arxius i Publicacions de seguida que es produeixi.

### Vuitè. Compatibilitat amb altres subvencions

Posat cas que es rebin aportacions econòmiques, tant si procedeixen de l'àmbit públic com del privat, l'Ajuntament de Girona podrà decidir minorar l'import de l'ajut si la suma de totes les aportacions superen el 100% del pressupost de la publicació.

El GEiEG comunicarà a l'Ajuntament de Girona aquesta circumstància.

### Novè. Règim i causes de modificació del Conveni

El present conveni s'extingirà pel compliment de les actuacions que constitueixen el seu objecte o per incórrer en alguna de les següents causes de resolució:

- a) El transcurs del termini de vigència del conveni.
- b) L'acord dels signants, en el cas i en funció de la fase d'execució en què es produeixi la resolució, les parts pactaran la forma d'acabar les actuacions en curs que menys perjudiqui els interessos municipals.
- c) L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per part d'alguns dels signants, en especial, l'incompliment de la condició de fer constar la col·laboració de l'Ajuntament de Girona a la contraportada i a la pàgina de crèdits del llibre. Aquesta circumstància suposarà la pèrdua del dret a la percepció de l'import de la subvenció i el reintegrament de les quantitats avançades en el cas que s'hagin produït.

En aquest cas, qualsevol de les parts pot notificar a la part incomplidora un requeriment perquè compleixi en un determinat termini amb les obligacions o compromisos que es consideren incomplets. Aquest requeriment s'ha de comunicar al responsable del mecanisme de seguiment, vigilància i control de l'execució del conveni i a l'altra part signant. Si transcorregut el termini indicat en el requeriment persisteix l'incompliment, la part que el va dirigir notificarà a les parts signants la concurrència de la causa de resolució i s'entendrà resolt el conveni.

La resolució del conveni per aquesta causa podrà comportar la indemnització dels danys i perjudicis causats a la part complidora.

- d) Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista en el conveni o en altres lleis.

### Original signat per:

FRANCESC CAYUELA LOPEZ (anna.sitja@geieg.cat )  
GRUP EXCURSIONISTA I ESPORTIU GIRONI - CIF G17074600  
Signatura realitzada en data 12/06/2020 18:33:18+02:00  
Jose Ignacio Araujo Gomez (jignacio.araujo@ajgirona.cat )  
En qualitat de Secretari general  
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B  
Signatura realitzada en data 23/07/2020 08:08:02+02:00  
Marta Madrenas Mir (mmadrenas@ajgirona.cat )

Identificador unívoc: 159773137652579  
Identificador unívoc de l'origen: 9123758  
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica  
Naturalesa del document origen: Original

Ajuntament de Girona  
Òrgan: Ajuntament de Girona  
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals  
Origen del document: Administració

Annex

DOC ID: 8864843

COPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL. Podeu verificar-ne l'autenticitat a <http://www.girona.cat/validardocument> amb codi de verificació CSV: G1Q2N-RPD8O-9TNDK  
Procediment d'acord amb la Normativa sobre la gestió dels documents electrònics d'arxiu de l'Ajuntament de Girona, aprovada per Junta de Govern Local de 19 d'abril de 2007. Pàgina: 3/5







Els efectes de la resolució del conveni es regiran pel que disposa l'article 52 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del Sector Públic.

No obstant l'anterior, si quan concorri qualsevol de les causes de resolució del conveni hi ha actuacions en curs d'execució, les parts, a proposta de l'òrgan responsable del mecanisme de seguiment, vigilància i control del conveni, podran acordar la continuació i finalització de les actuacions en curs que considerin oportunes, establint un termini improrrogable per a la seva finalització, transcorregut el qual s'ha de fer-ne la liquidació en els termes que estableix l'apartat anterior".

Seràn causes de modificació del Conveni:

- La falta de notificació de possibles modificacions del projecte inicial a l'Ajuntament de Girona. En aquest cas, l'Ajuntament de Girona podrà requerir al Grup Excursionista i Esportiu Gironí una memòria acreditativa de les causes de les modificacions i resoldre sobre la conveniència de deixar sense efecte el Conveni o de modificar-ne l'import.
- La falta de notificació a l'Ajuntament de Girona d'altres subvencions rebudes amb la mateixa finalitat. Aquest fet suposarà la minoració de l'ajut en un 50%.
- Qualsevol altra circumstància de modificació del Conveni requerirà l'acord unànim de les parts.

### Desè. Seguiment

D'acord amb el que disposa l'article 49 f) de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del Sector Públic, per a la materialització, seguiment, vigilància i control de l'execució del conveni i dels compromisos adquirits pels signants, així com per resoldre els problemes d'interpretació i compliment que es puguin plantejar respecte del mateix, es constitueix una comissió de seguiment formada per tres membres, dos en representació de l'Ajuntament de Girona i un en representació del beneficiari, adoptant-se els acords per majoria. El funcionament d'aquesta comissió es regirà per les normes contingudes en els articles 15 i següents de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del Sector Públic.

Les persones que assumiran el seguiment seran:

- Pel Grup Excursionista i Esportiu Gironí, el seu president.
- Per l'Ajuntament de Girona:
  - el cap del Servei de Gestió Documental, Arxius i Publicacions.
  - el cap de la Secció de Gestió Documental i Arxius.

### Onzè. Confidencialitat i protecció de dades

Ambdues parts han de garantir el caràcter confidencial de tota informació a la qual tinguin accés amb ocasió de la realització de l'objecte del conveni, excepte per les comunicacions que s'acordin al respecte per part de la comissió de seguiment, vigilància i control.

Així mateix s'haurà de complir al que estableix el Reglament de la Unió Europea 2016/679 de el Parlament Europeu i de Consell de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa a el tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, així com la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals.

### Original signat per:

FRANCESC CAYUELA LOPEZ (anna.sitja@geieg.cat )  
GRUP EXCURSIONISTA I ESPORTIU GIRONI - CIF G17074600  
Signatura realitzada en data 12/06/2020 18:33:18+02:00  
Jose Ignacio Araujo Gomez (jignacio.araujo@ajgirona.cat )  
En qualitat de Secretari general  
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B  
Signatura realitzada en data 23/07/2020 08:08:02+02:00  
Marta Madrenas Mir (mmadrenas@ajgirona.cat )





**Dotzè. Vigència del Conveni**

La durada inicial del Conveni serà de 9 mesos.

**Tretzè. Regulació jurídica**

- Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, articles 28 i 34.
- Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
- Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques. Art. 35.
- Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, art. Del 47 al 53.
- Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de Girona, aprovada pel Ple de 14 de setembre de 2015, capítol II, art. 15, 16 i 17.
- Pla Estratègic de Subvencions de l'Ajuntament de Girona, aprovat per Ple de 10 de febrer de 2020, Programa "Foment de l'edició de publicacions relacionades amb la ciutat".

**Catorzè. Incidències**

Per a qualsevol qüestió o divergència que pugui derivar-se de la interpretació, aplicació o compliment dels presents pactes, ambdues parts se sotmeten a l'arbitratge institucional del Tribunal Arbitral de Girona i, si aquest no fos possible, a la jurisdicció dels Jutjats i Tribunals de Girona amb expressa renúncia a qualsevol altre fur.

Per l'Ajuntament de Girona

Pel Grup Excursionista i Esportiu Gironí (GEIEG),

Marta Madrenas i Mir  
Alcaldeessa

Francesc Cayuela López  
President

Signatura

Signatura

Certifico,

Signatura  
José Ignacio Araujo Gómez  
Secretari general

Identificador univoc: 159773137652579  
Identificador univoc de l'origen: 9123758  
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica  
Naturalesa del document origen: Original

Ajuntament de Girona  
Òrgan: Ajuntament de Girona  
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals  
Origen del document: Administració

**Original signat per:**

FRANCESC CAYUELA LOPEZ (anna.sitja@geieg.cat )  
GRUP EXCURSIONISTA I ESPORTIU GIRONI - CIF G17074600  
Signatura realitzada en data 12/06/2020 18:33:18+02:00  
Jose Ignacio Araujo Gomez (jignacio.araujo@ajgirona.cat )  
En qualitat de Secretari general  
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B  
Signatura realitzada en data 23/07/2020 08:08:02+02:00  
Marta Madrenas Mir (mmadrenas@ajgirona.cat )

Annex

DOC ID: 8864843

COPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL. Podeu verificar-ne l'autenticitat a <http://www.girona.cat/validardocument> amb codi de verificació CSV: GIG2N-RPD8O-9TNDK  
Procediment d'acord amb la Normativa sobre la gestió dels documents electrònics d'arxiu de l'Ajuntament de Girona, aprovada per Junta de Govern Local de 19 d'abril de 2007. Pàgina: 5/5

